



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/AC.4/2003/7
15 May 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека
Рабочая группа по коренным народам
Двадцать первая сессия
21-25 июля 2003 года
Пункт 6 а) предварительной повестки дня

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Рабочий документ о возможном сотрудничестве между Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Рабочей группой, представленной г-ном Йодзо Йокотой

1. На своей пятьдесят четвертой сессии Подкомиссия по поощрению и защите прав человека приняла резолюцию 2002/21 от 14 августа 2002 года, в которой она просила члена Рабочей группы по коренным народам г-на Йодзо Йокоту подготовить рабочий документ о возможном сотрудничестве между Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Рабочей группой. На двадцатой сессии Рабочей группы представители правительств и коренных общин подчеркнули взаимодополняющий характер обоих мандатов и призвали к координации их осуществления с целью активизации усилий системы Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты прав коренных народов.

2. Цель настоящей записки состоит в определении некоторых возможных форм сотрудничества между обоими правозащитными механизмами, призванном обеспечить укрепление их соответствующих ролей и поощрения и защиты прав человека и основных свобод коренных народов.

3. Настоящий рабочий документ имеет следующую структуру: введение включает краткий обзор соответствующих мандатов; затем будут очерчены основные области, представляющие интерес для обоих механизмов, а также потенциальные сферы сотрудничества, после чего будет приведен ряд рекомендаций для конкретных действий по укреплению такого сотрудничества.

Введение

4. Рабочая группа по коренным народам, которая была учреждена в соответствии с резолюцией 1982/34 Экономического и Социального Совета, является вспомогательным органом Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.

5. Начиная с 1982 года Рабочая группа выполняет свои функции согласно своему двуединому мандату, который предусматривает следующее: а) рассмотрение ситуаций, относящихся к защите прав человека и основных свобод коренного населения, и б) уделение внимания развитию норм, касающихся прав коренного населения. Ее основная деятельность в области установления стандартов включала подготовку проекта декларации о правах коренных народов, который был доработан и представлен Подкомиссии в июле 1993 года и в настоящее время находится на рассмотрении Межсессионной рабочей группы Комиссии по правам человека. Кроме того, именно в Рабочей группе по коренным народам первоначально предлагалось и обсуждалось учреждение мандатов новых механизмов, таких, как Специальный докладчик по вопросам о положении прав человека и основных свобод коренных народов или Постоянный форум по вопросам коренных народов.

6. В 2001 году Комиссия по правам человека в порядке реагирования на рост беспокойства международного сообщества в связи с маргинализацией и дискриминацией коренного населения в различных частях мира назначила специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов - г-на Родольфо Ставенхагена (Мексика). Создание этого нового мандата, предусмотренное в резолюции 2001/57 Комиссии, является важным достижением в текущей деятельности по обеспечению соблюдения прав человека коренных народов и преследует цель укрепления механизмов, созданных для защиты этих прав.

7. Комиссия вверила Специальному докладчику мандат со следующими функциями: запрашивать, собирать и обмениваться информацией и сообщениями из всех соответствующих источников о нарушениях прав человека и основных свобод коренных народов и готовить рекомендации и предложения по соответствующим мерам и деятельности в целях предупреждения этих нарушений и принятия мер для исправления положения. Кроме того, Специальному докладчику было предложено работать в тесном контакте с другими правозащитными механизмами, включая Рабочую группу по коренным народам, и работать над темами, которые затрагивают положение в области прав человека и основных свобод коренных народов, что может способствовать активизации обсуждения основополагающих вопросов, содержащихся в проекте декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

8. Следовательно, мандат Специального докладчика дополняет мандат Рабочей группы по коренным народам и мандат Постоянного форума по вопросам коренных народов. На двадцатой сессии Рабочей группы взаимодополняющий характер этих трех механизмов подчеркивался многими участниками, которые призвали Рабочую группу изучать пути возможного сотрудничества.

Общие проблемы и сферы потенциального сотрудничества

9. На своей четырнадцатой сессии, состоявшейся в 1996 году, Рабочая группа постановила ежегодно рассматривать конкретные темы, имеющие отношение к поощрению и защите прав человека коренных народов. За последние годы Рабочая группа рассмотрела, в частности, следующие темы: "Здравоохранение и коренные народы"; "Коренные народы, окружающая среда, земля и устойчивое развитие"; "Образование и язык"; "Коренные народы и их связь с землей"; "Дети и молодежь коренных народов"; "Коренные народы и их право на развитие, включая их участие в решении затрагивающих их вопросов развития". В этом году Рабочая группа основное внимание уделяет своей работе по теме "Коренные народы и глобализация". Помимо этого, как было согласовано и одобрено Подкомиссией в ее резолюции 2002/21, свои будущие сессии Рабочая группа посвятит следующим темам: "Урегулирование спорных вопросов коренных народов" (2004 год); "Внутригосударственная и международная защита традиционных знаний коренных народов" (2005 год); и "Дети и молодежь коренных народов" (2006 год).

10. В первом докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека (E/CN.4/2002/97 и Add.1) был выявлен ряд тем, заслуживающих особого внимания и углубленного исследования, что было с удовлетворением принято к сведению Комиссией

в резолюции 2002/65 от 25 апреля 2002 года в качестве части будущего плана работы Специального докладчика. В своем первом докладе Комиссии Специальный докладчик сосредоточил внимание на оценке осуществления недавно принятого на национальном уровне законодательства, касающегося прав коренных народов, а в своем втором докладе (E/CN.4/2003/90) - на влиянии проектов в области развития на права человека и основные свободы коренных общин.

11. Согласно вышеупомянутому плану работы, Специальный докладчик будет в своих будущих докладах уделять основное внимание следующим темам: "Проблемы коренных народов, затрагивающие права человека в области отправления правосудия, включая, где это уместно, рассмотрение взаимосвязи между системами позитивного и обычного (неписаного) права"; "Культурные права коренных народов, нашедшие отражение в системе образования на двух языках и на основе различных культур, а также сохранение и развитие их культурного наследия"; "Проблемы в области прав человека, в частности касающиеся экономических и социальных прав, применительно к детям, особенно девочкам, относящимся к коренным народам и проживающим в различных условиях, например при миграции, в торговле женщинами и девочками, в периоды конфликтов с применением насилия, в неофициальном секторе экономики и т.д."; "Участие коренных народов в процессах принятия решений, заключении соглашений об автономии, управлении и директивной деятельности с уделением особого внимания полному осуществлению гражданских и политических прав"; "Прежние и новые формы дискриминации в отношении коренных народов с учетом гендерного фактора в свете Декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также принятые меры и использованные средства правовой защиты для борьбы с дискриминацией и осуществления прав человека и основных свобод коренных народов".

12. Таким образом, будущая тематическая работа Рабочей группы и Специального докладчика сосредоточена на различных, но взаимосвязанных вопросах. Учитывая различия в мандатах, задачи, которые предстоит выполнить, следует рассматривать не в качестве дублирующих, конкурирующих или взаимоисключающих, а в качестве дополняющих друг друга. Рабочая группа располагает возможностью проводить прения по тематическим вопросам среди экспертов, представителей правительств и коренных народов, тогда как Специальный докладчик может лишь подробно анализировать положение в странах и проводить углубленные тематические исследования.

13. Оба механизма выиграли бы от обмена результатами и рекомендациями, полученными в ходе их соответствующей работы. Ежегодные доклады Специального докладчика и Рабочей группы дают хорошую основу для обсуждений в сферах,

представляющих взаимный интерес. Рабочая группа, например, могла бы обогатить свои ежегодные обсуждения, более систематическим образом учитывая выводы и рекомендации, содержащиеся в ежегодных тематических докладах Специального докладчика.

14. Равным образом ежегодные заседания Рабочей группы могли бы также стать для Специального докладчика хорошей возможностью для проведения обсуждений с ее членами и представителями организаций коренных народов и правительств по темам, которые могли бы способствовать активизации обсуждения основополагающих вопросов, содержащихся в проекте декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, как было предложено в резолюции, в соответствии с которой был учрежден его мандат. В заседаниях Рабочей группы ежегодно принимают регулярное участие большое число организаций коренных народов, которые могли бы представить конкретные примеры, имеющие отношение к исследовательскому мандату Специального докладчика. Эти заседания могли бы также дать Специальному докладчику возможность для получения информации, необходимой для укрепления его правозащитной роли, и для создания сети организаций, которые могли бы оказывать помощь в осуществлении мандата путем содействия в проведении последующих мероприятий во исполнение его рекомендаций.

15. Таким образом, предлагается укрепить сотрудничество между Рабочей группой и Специальным докладчиком в следующих сферах:

a) сотрудничество по общим тематическим вопросам (касающимся, например, отправления правосудия, поощрения экономических, социальных и культурных прав, земельных прав, участия, предупреждения и урегулирования конфликтов);

b) выявление приоритетных групп, особенно нуждающихся в специальной поддержке и защите (например, женщины и дети коренных народов);

c) обмен информацией о нарушениях прав человека, требующих незамедлительных действий (касающихся, например, угроз смертью, жестокого обращения, чрезмерного применения силы сотрудниками служб безопасности или негосударственными субъектами, насильственных похищений, и т.п.);

d) обмен страновой информацией о положении коренных народов;

e) создание соответствующих сетей;

- f) укрепление диалога между правительствами, коренными народами, Специальным докладчиком и Рабочей группой;
- g) содействие установлению стандартов в целях поощрения и защиты прав коренных народов.

Рекомендации для конкретных действий по укреплению сотрудничества

16. Тесное сотрудничество между Рабочей группой и Специальным докладчиком является ключевым ингредиентом успеха в достижении их соответствующих целей. В этой связи было бы важно предложить Специальному докладчику принять участие в работе двадцать второй сессии и последующих сессий Рабочей группы для обсуждения путей сотрудничества по пункту 6 повестки дня.

17. Члены Рабочей группы могут пожелать рассмотреть следующие рекомендации по укреплению путей сотрудничества со Специальным докладчиком:

- a) предоставление Специальному докладчику возможности присутствовать на обсуждении по пункту "Обзор событий", с тем чтобы он мог выявлять тенденции и типичные обстоятельства, связанные с положением в области прав человека коренных народов на глобальном уровне, включая последние инициативы государств;
- b) предоставление Специальному докладчику возможности информировать Рабочую группу о том, какие темы намечены для исследования в его следующих докладах, и наладить партнерство с членами Рабочей группы и представителями коренных народов и другими участниками, что способствовало бы повышению его исследовательского потенциала;
- c) в соответствующих случаях выделение определенного времени для обсуждения в рамках пункта "Установление стандартов" возможных последующих мероприятий по рекомендациям, содержащимся в его тематических докладах, с целью определения того, не возникает ли необходимость в разработке новых стандартов, которые способствовали бы осуществлению его рекомендаций. Так, например, в 2004 году Рабочая группа могла бы рассмотреть вопрос о том, может ли она подготовить стандарты в связи с отправлением правосудия, затрагивающим коренные народы, т.е. по теме доклада, который Специальный докладчик представит Комиссии по правам человека в этом году;

d) налаживание в рамках подпункта "Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций" интерактивного диалога с участием Специального докладчика и Председателя Постоянного форума или его представителя в целях содействия обмену информацией и укреплению сотрудничества между этими тремя механизмами;

e) предоставление Специальному докладчику возможности обмениваться с Рабочей группой информацией о положении коренных народов, оказавшихся в ситуациях, которые он считает вызывающими озабоченность. Рабочая группа может также пожелать рассмотреть пути сотрудничества со Специальным докладчиком в деле осуществления последующих мероприятий в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его ежегодных докладах Комиссии по правам человека;

f) кроме того, в своем первом докладе (E/2002/43/Rev.1 - E/CN.19/2002/3/Rev.1) Постоянный форум по вопросам коренных народов предложил организацию технического семинара с участием членов Форума, членов Рабочей группы и Специального докладчика на тему сотрудничества между этими тремя механизмами Организации Объединенных Наций. Члены Рабочей группы могут пожелать рассмотреть это предложение и, вероятно, изучить возможность проведения такого семинара в рамках ее двадцать второй сессии.
